

(Time: 3 Hours)

[Total Marks: 100]

N. B.:-All questions are compulsory.

सर्व प्रश्न सोडविणे आवश्यक आहे.

All question carry equal marks.

सर्व प्रश्नांना समान गुण आहेत.

Figures to the right indicate full marks.

उजवीकडील अंक पूर्ण गुण दर्शवितात.

Text: Grammar, Buddhist Philosophy, History of Pali Literature. III

[20]

Q.1. Answer the following: -Any Two:

खालीलपैकी कोणत्याही दोहोंचे उत्तर लिहा.

a] **Transliteration: - Devanagari to Roman script.**

देवनागरी लिपीतून रोमन लिपीत रूपांतर करा.

१. “महद्वना महाभोगा, रुद्वन्तोपि खत्तिया।

अञ्जमञ्जभिगिज्ञन्ति, कामेसु अनलङ्कृता॥

“तेसु उत्सुकक्षातेसु, भवसोतानुसारिसु।

केथ तण्हं पजहिंसु, के लोकस्मिं अनुसुका”ति॥

“हित्वा अगारं पब्बजिता, हित्वा पुत्तं पसुं वियं।

हित्वा रागञ्च दोसञ्च, अविज्जञ्च विराजिय।

खीणासवा अरहन्तो, ते लोकस्मिं अनुसुका”ति॥

b] **Translate – Pali sentences into Marathi or English.**

पाली वाक्यांचे मराठी किंवा इंग्रजीत भाषांतर करा.

१. वाणिजा कस्सके पहरन्ति.

२. समणो नरेन सळ्डि गामं गच्छति.

३. समणो बुद्धं पस्सित्वा वन्दति.

४. कुमारा कीळितुं मित्तेहि सह समुदं गच्छन्ति.

५. मयं सुगतस्स सावके वन्दितुं विहारस्मिं सन्निपताम.

c] **Make sentences in Pali. (With the help of given verb.)**

दिलेल्या क्रियापदांच्या आधारे पालित वाक्य लिहा.

१. डस = डसणे | चावणे

[Present Tense-वर्तमान काळ]

२. लभ = मिळणे

[Present Tense-वर्तमान काळ]

३. खाद = खाणे

[Future Tense-भविष्यकाळ]

४. रोद = रडणे

[Future Tense-भविष्यकाळ]

५. निक्खम= बाहेर पडणे

[Past Tense-भूतकाळ]

Q.2. Answer the following: -Any Two:

[20]

खालीलपैकी कोणत्याही दोहऱेची उत्तरे लिहा.

a] **Recognition and explain the underline noun and Pronoun-Any Ten.** (With the help of given Paragraph.)

दिलेल्या उतान्याच्या आधारे- रेखांकित केलेले नाम आणि सर्वनाम ओळखा आणि स्पष्टीकरण करा.- (कोणतेही दहा)

१. अथेको मकटो तं हयिं उद्भय समुद्राय दिवसे दिवसे तथागतस आभिसमाचारिकं करोन्तं दिस्वा “अहं पि किञ्चिदेव करिसामी”ति विचरन्तो एकदिवसं निम्मकिखकं दण्डकेसु मध्यं दिस्वा दण्डकं भजित्वा दण्डकेन संद्विष्ठुपटलं सत्थु सन्तिकं आहरित्वा कदलि पत्तं छिन्दित्वा तथ्य ठपेत्वा अदासि। “किं नु खो”ति चिन्तेत्वा दण्डकोटियं गहेत्वा परिवत्तेत्वा उपधारेन्तो अण्डकानि दिस्वा तानि सणिकं अपनेत्वा पुन अदासि। सत्था परिभोगमकासि। सो तुडमानसो तं तं साखं गहेत्वा नच्वन्तोव अद्भुसि।

b] **Recognition and explain the underline Tense and Moods- Any Ten.** (With the help of given Paragraph.)

दिलेल्या उतान्याच्या आधारे- रेखांकित केलेले काळ आणि अर्थ ओळखा आणि स्पष्टीकरण करा.

(कोणतेही दहा)

१. राजा अमच्ये पक्कोसापेत्वा “एको माणवो ‘अम्हाकं तीणि रज्जानि गहेत्वा दस्सामी’ति आह, तं पक्कोसथ, नगरे भेरिं चरापेत्वा बलकायं सन्निपातापेथ, पपञ्चं अकल्या तीणि रज्जानि गण्हिसामी”ति वत्वा “किं पन ते, महाराज, तस्य माणवस्स सक्कारो वा कतो, निवासद्वानं वा पुच्छित्”न्ति वुते “नेव सक्कारं अकासि, न निवासद्वानं पुच्छि, गच्छथ नं उपधारेथा”ति आह। ‘नेव मे परिब्बयं अदासि, न च पुच्छि निवासद्वानं’न्ति मय्यं कुज्जित्वा माणवो अनागतो भविस्सती”ति पुनप्युनं चिन्तेसि। अथस्स तण्हावासिकस्स सरीरे डाहो उप्पज्जि, सरीरे परिडहन्ते उदरं खोभेत्वा लोहितपक्खन्दिका उदपादि। एकं भाजनं पविसति, एकं निक्खमति, वेज्जा तिकिच्छितुं न सक्कोन्ति, राजा किलमति। अथस्स व्याधितभावो सकलनगरे पाकटो अहोसि।

c] **Recognition and explain the underline tva and tum- Any Ten.** (With the help of given Paragraph.)

दिलेल्या उतान्याच्या आधारे- रेखांकित केलेले त्वा आणि तुं प्रत्यय ओळखा आणि स्पष्टीकरण करा.- (कोणतेही दहा)

१. थेरो पुनदिवसे तं उपटाककुलं गन्त्वा, “भन्ते, ‘तुम्हाकं किर अफासुकं जात’न्ति अप्हेहि दहरेन वुत्तनियामेनेव पटियादेत्वा आहारो पेसितुं, परिभुज्जित्वा वौ फासुकं जात”न्ति वुते तुण्ही अहोसि। विहारं पन गन्त्वा तं दहरं वन्दित्वा निसिन्नं एवमाह- “आवुसो, तया किर हिय्यो, इदं नाम कातुं, इदं पब्जितानं न अनुच्छविकं, विज्जतिं कत्वा भुजितुं न वट्टीति। सो कुज्जित्वा थेरे आधातं बन्धित्वा “पुरिमदिवसे उदकमतं निस्साय मं मुसावादिं कत्वा अज्ज अत्तनो उपटाककुले भत्तमुट्टिया भुतकारणा मं ‘विज्जति कत्वा भुजितुं न वट्टीति वदति, वथ्यम्पि तेन अत्तनो उपटाकसेव दिन्नं, अहो थेरस्स भारियं कम्म, जानिसामिस्स कत्तब्ययुतक”न्ति पुनदिवसे थेरे गामं पविसन्ते सयं विहारे ओहीयित्वा दण्डं गहेत्वा परिभोगभाजनानि भिन्दित्वा थेरस्स पण्णसालाय अगिं दत्वा यं न झायितुं, तं मुगरेन पहरन्तो भिन्दित्वा निक्खमित्वा पलातो।

Q.3. Answer the following: -Any Two:

[20]

खालीलपैकी कोणत्याही दोहऱेचे उत्तर लिहा.

a] **Do as Directed (with the help of given sentences-Write answer in Pali.)**

[दिलेल्या वाक्यांच्या आधारे कंसात सांगितल्याप्रमाणे करा.- पालित उत्तरे लिहा]

१. कुकुरो गोणेन सह पब्बतं----- | [धावति, धावन्ति] [supply the verb-योग्य क्रियापद लिहा]

२. चोरा गामम्हा पब्बतं धावति | [Correct the sentence -चुकीची दुरुस्ती करा]

३. कुमारी, पण्डित, निरय, गाम | [Give opposite words of- विस्त्रद्वार्थी शब्द लिहा]

४. वाणिजो नगरे साटके आहरितुं गच्छति | [Write in past tense -भूतकाळ करा]

५. नाविको उदके ----- (उतरणे) गेहं आगच्छति | [Give Gerund-त्वा प्रत्यय लावा]

b] Match the following pairs. (खालील जोड्या जुळवा.)

- | | |
|----------|--------|
| १. ससो | मच्छ |
| २. सीहो | भिक्खं |
| ३. याचके | मंस |
| ४. वानरो | तिणं |
| ५. घिवरो | फलं |

c] Fill in the Blanks. (रिकास्या जागा भरा.)

१. मेत्ताय संसारे जना |
२. तथागतो धर्मं |
३. लुद्धके मिंगं विज्ञाति |
४. कुमारा यानेन उद्यानं |
५. कर्स्सके खेते खणति |

Q.4. Answer the following: -Any Two:

[20]

खालीलपैकी कोणत्याही दोहोंचे उत्तर लिहा.

- a] On the basis of 'दुःख अरियसञ्च,' - Explain What is 'चत्तारो महाभूता.'
‘दुःख निरोध अरियसञ्च’च्या आधारे ‘चत्तारो महाभूत’ काय आहे – स्पष्ट करा.
- b] Write in detail about the ‘सम्मावायामो.’
‘सम्मावायामो’ विषयी सविस्तर लिहा.
- c] What is the “दुःख समुदय अरियसञ्च”? Discuss with the help of Pali literature.
“दुःख समुदय अरियसञ्च म्हणजे काय? – पालि साहित्याच्या आधारे चर्चा करा.

Q.5. Answer the following: -Any Two:

[20]

खालीलपैकी कोणत्याही दोहोंचे उत्तर लिहा.

- a] Define the term ‘Tipitaka’ and write the content of the ‘Dhammapad’ in short.
तिपिटक ह्या शब्दाचा अर्थ सांगून ‘धम्मापदात’ काय सांगितले आहे, ते थोडक्यात लिहा.
- b] Write in detail about ‘Jataka.’
‘जातका’विषयी सविस्तर लिहा.
- c] Define the term ‘Samyutta’ and write in short what ‘Samyutta nikaya’ is all about.
‘संयुत्त’या शब्दाचा अर्थ सांगून ‘संयुत्त निकाय’ काय आहे ते थोडक्यात सांगा.